Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B**

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 юни 2011 година

за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове

(нотифицирано под номер C(2011) 4448)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/382/ЕС)

(ОВ L 169, 29.6.2011 г., стр. 40)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2014/313/ЕС на Комисията от 28 май 2014 година	L 164	74	3.6.2014 г.
►**M2**	Решение (ЕС) 2015/345 на Комисията от 2 март 2015 година	L 60	39	4.3.2015 г.
►**M3**	Решение (ЕС) 2016/2003 на Комисията от 14 ноември 2016 година	L 308	59	16.11.2016 г.

▼B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 юни 2011 година

за установяване на екологични критерии за присъждане на екомаркировката на ЕС на детергенти за ръчно миене на съдове

(нотифицирано под номер C(2011) 4448)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/382/ЕС)

Член 1

Продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“ включва всички детергенти, предназначени за ръчно миене на съдове за хранене, порцелан, прибори за хранене, тенджери, тави, тигани, кухненски съдове и др.

Продуктовата група включва продукти както за домашна, така и за професионална употреба. Продуктите са смес от химични вещества и не трябва да съдържат микроорганизми, добавени умишлено от производителя.

Член 2

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

1. „Вещество“ означава химичен елемент и негови съединения, в естествено състояние, или получени чрез какъвто и да е производствен процес, включително всякаква добавка, необходима за запазването на стабилността на продукта и всякакъв примес, който е резултат от използвания процес, но не и евентуалните разтворители, които могат да се отделят без нарушаване на стабилността на веществото или промяна на неговия състав.
2. „Продукт (или смес)“ означава смес или разтвор на две или повече вещества, които не си взаимодействат.

Член 3

За да получи екомаркировката на ЕС съгласно Регламент (ЕО) № 66/2010, даден артикул детергент за ръчно миене на съдове трябва да попада в продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“, определена в член 1 от настоящото решение, и трябва да удовлетворява критериите, както и съответните изисквания за оценяване и удостоверяване, определени в приложението към настоящото решение.

▼M3

Член 4

Екологичните критерии за продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“ и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка са валидни до 31 декември 2017 г.

▼B

Член 5

Кодовият номер за означаване на продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“ за административни цели е „019“.

▼B

Член 6

Решение 2005/342/ЕО се отменя.

Член 7

1. Чрез дерогация от член 6, заявленията за присъждане на екомаркировката на ЕС на продукти, попадащи в продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“, които са подадени преди датата на приемане на настоящото решение, се оценяват в съответствие с изискванията, определени в Решение 2005/342/ЕО.

2. Заявленията за екомаркировка на ЕС за продукти, попадащи в продуктовата група „детергенти за ръчно миене на съдове“, подадени на или след датата на приемане на настоящото решение, но не по-късно от 30 юни 2011 г., могат да бъдат съобразени или с критериите, посочени в Решение 2005/342/ЕО, или с критериите, посочени в настоящото решение. Тези заявления се оценяват в съответствие с критериите, с които са съобразени.

3. Когато екомаркировката на ЕС е присъдена въз основа на заявление, оценено съгласно критериите в Решение 2005/342/ЕО, той може да бъде използван до изтичането на 12 месеца от датата на приемане на настоящото решение.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Цели на критериите

Критериите целят, по-специално, популяризирането на продукти, които отделят по-малко токсични или други замърсяващи вещества във водните екосистеми, намаляване или предотвратяване на рисковете за здравето или за околната среда, свързани с използването на опасни вещества, намаляване до минимум на отпадъците от опаковки, предоставяне на информация, която да даде възможност на потребителя да използва продукта по ефикасен начин и намаляване до минимум на въздействието върху околната среда.

КРИТЕРИИ

1. Токсичност за водни организми

2. Биоразградимост на повърхностноактивни вещества

3. Вещества или смеси, които са изключени или ограничени за употреба

4. Ароматни вещества

5. Корозивни свойства

6. Изисквания към опаковката

7. Годност за употреба

8. Инструкции за потребителите

9. Информация, изписвана върху екомаркировката на ЕС

Изисквания за оценяване и удостоверяване

а) Изисквания

Специфичните изисквания за оценяване и удостоверяване са посочени за всеки критерий.

Когато от заявителя се изисква да представи декларации, документация, анализи, протоколи от изпитвания или други доказателства, с които се показва съответствие с критериите, това означава, че тези документи може да са издадени от заявителя и/или от неговия/те доставчик/ци, и/или от техния/те доставчик/ци и т.н., според случая.

Когато е възможно, изпитванията следва да бъдат извършени от лаборатории, които съответстват на общите изисквания на стандарта EN ISO 17025 или на еквивалентен на него стандарт.

Когато е целесъобразно, може да се използват методи за изпитване, различни от посочените за всеки критерий, ако компетентния орган, оценяващ заявлението, ги приема за еквивалентни.

Допълнение I се позовава на базата данни за съставки на детергентите — т.нар. списък DID, включващ най-често използваните съставки на детергенти. Този списък трябва да се използва за определяне на данните за изчисляването на критичния обем на разреждане и за оценката на биоразградимостта на съставките. По отношение на веществата, които не са включени в списъка DID, са дадени указания за това как да се изчисляват или екстраполират съответните данни. Най-новата версия на списъка DID е на разположение на уебсайта за екомаркировката на ЕС или на уебсайтовете на компетентните органи.

▼B

Когато е целесъобразно, компетентните органи могат да изискват допълнителна документация и да извършват независими проверки.

б) Измервателни прагове

Всички вещества в продукта, включително добавките (например консерванти или стабилизатори) в съставките, чиято концентрация превишава 0,010 % от теглото на крайния продукт, трябва да съответстват на критериите за присъждане на екомаркировката на ЕС, с изключение на критерий 1, при който всяко умишлено добавено вещество следва да бъде включено, независимо от теглото му. Примесите, дължащи се на производството на съставките, които присъстват в крайния продукт в концентрации над 0,010 % от теглото на крайния продукт, също трябва да съответстват на критериите.

в) Референтна доза

За детергенти за ръчно миене на съдове, дозата от продукта в грамове, препоръчвана от производителя за получаването на 1 литър воден разтвор на детергенти за миене на нормално замърсени съдове, се приема за референтна доза за изчисленията, извършвани с цел документиране на съответствието с изискванията на критериите за присъждане на екомаркировката на ЕС и за изпитване на почистващите свойства.

КРИТЕРИИ ЗА ПРИСЪЖДАНЕ НА ЕКОМАРКИРОВКА НА ЕС

Критерий 1 — Токсичност за водни организми

Критичният обем на разреждане ($CDV_{chronic}$) се изчислява за всяко вещество (i) с помощта на следното уравнение:

$$CDV_{chronic} = \sum CDV_{(i)} = \sum \frac{тегло_{(i)} \times DF_{(i)}}{TF_{chronic\ (i)}} \times 1\ 000$$

където „$тегло_{(i)}$“ е теглото на веществото (в грамове), съдържащо се в дозата, препоръчана от производителя за получаването на 1 литър воден разтвор за миене на съдове. $DF_{(i)}$ е коефициент на разграждане и $TF_{chronic(i)}$ е коефициент за токсичността на веществото (в милиграми/литър).

Стойностите на DF и $TF_{chronic}$ се вземат от базата данни за съставки на детергентите (списък DID — част А) (допълнение I). Ако разглежданата съставка не е включена в част А от списъка DID, заявителят пресмята стойностите, като следва подхода, описан в част Б от списъка DID (допълнение I). Чрез сумиране на $CDV_{chronic}$ за отделните вещества се получава $CDV_{chronic}$ за продукта.

$CDV_{chronic}$ се изчислява въз основа на дозата от продукта в грамове, препоръчана от производителя за получаването на 1 литър воден разтвор за миене на нормално замърсени съдове. $CDV_{chronic}$ на препоръчаната доза, изразен за 1 литър воден разтвор на детергента, не трябва да превишава 3 800 литра.

Оценяване и удостоверяване: На компетентния орган се предоставя точният състав на продукта, както и данните за изчисляване на $CDV_{chronic}$, доказващи съответствието с този критерий.

Критерий 2 — Биоразградимост на повърхностноактивни вещества

а) Лесна биоразградимост (аеробна)

Всички повърхностноактивни вещества, използвани в състава на продукта, трябва да са лесно биологично разградими.

Оценяване и удостоверяване: На компетентния орган се предоставя точният състав на продукта, както и описание на предназначението на всяко вещество. Част А от списъка DID (допълнение I) показва дали дадено повърхностноактивно вещество има аеробна биоразградимост или не (повърхностноактивни вещества, за които се посочва „R“ в колоната за аеробна биоразградимост, са лесно биологично разградими). За повърхностноактивни вещества, които не са включени в част А от списъка DID, се предоставя съответната информация от литературни или други източници, или се привеждат съответните резултати от изпитвания, които показват тяхната аеробна биоразградимост. Изпитванията за лесна биоразградимост са в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март

▼B

2004 г. относно детергентите ([1]). Повърхностноактивните вещества се смятат за лесно биоразградими, ако степента на биоразградимост (минерализация), измерена съгласно едно от следните пет изпитвания, е не помалка от 60 % за период от 28 дни: headspace изпитване с CO_2 (OECD 310), метод за отделяне на въглероден диоксид (CO_2) модифициран метод на Щурм (OECD 301B; Регламент (ЕО) № 440/2008 на Съвета ([2]), метод B.4-B), тест затворена колба (OECD 301D; Регламент (ЕО) № 440/2008, метод B.4-Д), манометрична респирометрия (OECD 301E; Регламент (ЕО) № 440/2008, метод B.4-Г), или тест MITI (I) (OECD 301C; Регламент (ЕО) № 440/2008, метод B.4-E), или еквивалентни ISO изпитвания. Ако степента на биоразградимост е поне 70 % за период от 28 дни, в зависимост от физическите характеристики на повърхностноактивните вещества може да се използва едно от следните изпитвания за потвърждаване на лесна биоразградимост: разтворен органичен въглерод за снижението на разтворения органичен въглерод (РОВ) (OECD 301A; Регламент (ЕО) № 440/2008, метод B.4-A), или модифицираният метод на OECD за наблюдение на снижението на РОВ (OECD 301Д; Регламент (ЕО) № 440/2008, метод B.4-Б), или еквивалентни ISO изпитвания. Приложимостта на изпитвателните методи, основани на измерване на разтворен органичен въглерод, трябва да се обоснове, тъй като тези методи биха могли да дадат резултати за отстраняването, а не за биоразградимостта. При изпитвания за аеробна лесна биоразградимост не се използва предварителна подготовка. Не се прилага принципът за „междинен интервал от 10 дни“.

б) Анаеробна биоразградимост

Повърхностноактивни вещества, които не са биоразградими в анаеробни условия, могат да се използват в продукта при определени ограничения, при условие че повърхностноактивните вещества не са класифицирани като H400/R50 (силно токсични за водни организми) и в посочените по-горе граници.

Общото тегло на анаеробно небиоразградимите повърхностноактивни вещества не трябва да превишава 0,20 g от препоръчаната доза, изразена за 1 литър воден разтвор на детергент за съдове.

Оценяване и удостоверяване: На компетентния орган се предоставя точният състав на продукта, както и описание на предназначението на всяко вещество. Част A от списъка DID (допълнение I) посочва дали даденото повърхностноактивно вещество е анаеробно биологично разградимо или не (повърхностноактивните вещества, за които фигурира „Y“ в колоната за анаеробна биологична разградимост, са биологично разградими при анаеробни условия). За повърхностноактивните вещества, които не са включени в част A от списъка DID (ОВ L 115, 4.5.2005 г., стр. 18), се предоставя съответната информация от литературни или други източници или се привеждат съответните резултати от изпитвания, които показват биологичната им разградимост в анаеробна среда. Референтният метод за изпитване за анаеробна разградимост е OECD 311, ISO 11734, ECETOC № 28 (юни 1988 г.) или еквивалентен изпитвателен метод с изискването за минимум 60 % окончателно разграждане при анаеробни условия. Могат да се използват също изпитвателни методи, имитиращи условията в съответна анаеробна среда, за да се докаже постигането на 60 % окончателно разграждане при анаеробни условия (виж допълнение II).

Критерий 3 — Вещества или смеси, които са изключени или ограничени за употреба

Изискванията по букви а), б) и в) по-долу се прилагат за всяко вещество или смес, включително биоциди, оцветители и ароматни вещества, чието съдържание надвишава 0,010 % от теглото на крайния продукт. Това включва и всяко вещество или смес, използвано/а в състава, което/която превишава 0,010 % от теглото на крайния продукт. При умишлено

([1]) ОВ L 104, 8.4.2004 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 142, 31.5.2008 г., стр. 1.

▼B

добавени към продукта наноформи трябва да се докаже съответствие с критерий 3, буква в) за всякаква концентрация.

а) Изрично изключени вещества

Следните съставки не бива да се включват в продукта нито като част от състава, нито като част от смес, включена в състава:

— алкилфенол етоксилати (APEO) и техни производни,

— EDTA (етилен- диамин тетраоцетна киселина) и нейните соли

— 5-бромо-5-нитро-1,3-диоксан

— 2-бромо-2-нитропропан-1,3-диол

— диазолинидилуреа

— формалдехид

— натриев хидрокси метил глицинат

— нитромускус и полициклични мускуси, които включват например:

мускусен ксилен: 5-третичен-бутил-2,4,6-тринитро-m-ксилен

мускусен амбрет: 4-терт-бутил-3-метокси-2,6-динитротолуен

москен: 1,1,3,3,5-пентаметил-4,6-динитроиндан

мускусен тибетин: 1-терт-бутил-3,4,5-триметил-2,6-динитробензен

мускусен кетон: 4′-терт-бутил-2′,6′-диметил-3′,5′-динитроацетфенон

HHCB (1,3,4,6,7,8-хексахидро-4,6,6,7,8,8-хексаметилциклопента(g)-2-бензопиран)

AHTN (6-ацетил-1,1,2,4,4,7-хексаметилтетралин).

Оценяване и удостоверяване: Заявителят предоставя декларация, подкрепена от съответните декларации от производители, която потвърждава, че изброените вещества не са включени в продукта.

б) Четвъртични амониеви соли, които не са лесно биологично разградими, не бива да се включват нито като част от състава, нито като част от която и да е смес, включена в състава.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят предоставя документация, която показва биоразградимостта на всички използвани четвъртични амониеви соли.

в) Опасни вещества и смеси

Съгласно член 6, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 66/2010 относно екомаркировката на ЕС, продуктът или която и да е негова част не трябва да съдържа вещества (под каквато и да е форма, включително наноформи), които отговарят на критериите за класифициране с изброените по-долу предупреждения за опасност или обозначения за риск съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) или Директива 67/548/ЕИО на Съвета ([2]), нито да съдържат вещества, посочени в член 57 от

([1]) ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1.
([2]) ОВ 196, 16.8.1967 г., стр. 1.

▼B

Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета ([1]). Посочените по-долу обозначения за риск обикновено се отнасят до вещества. За смеси от ензими и ароматни вещества обаче, когато не може да се получи информация за веществата, се използват правилата за класифициране на смеси.

Списък на предупреждения за опасност и обозначения за риск:

Предупреждения за опасност ([1])	Обозначения за риск ([2])
H300 Смъртоносно при поглъщане	R28
H301 Токсично при поглъщане	R25
H304 Може да е смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища	R65
H310 Смъртоносно при контакт с кожата	R27
H311 Токсично при контакт с кожата	R24
H330 Смъртоносно при вдишване	R23; R26
H331 Токсично при вдишване	R23
H340 Може да причини генетични дефекти	R46
H341 Предполага се, че причинява генетични дефекти	R68
H350 Може да причини рак	R45
H350i Може да причини рак при вдишване	R49
H351 Предполага се, че причинява рак	R40
H360F Може да увреди плодовитостта	R60
H360D Може да увреди плода	R61
H360FD Може да увреди плодовитостта. Може да увреди плода	R60-61
H360Fd Може да увреди плодовитостта. Предполага се, че уврежда плода	R60-63
H360Df Може да увреди плода. Предполага се, че уврежда плодовитостта	R61-62
H361f Предполага се, че уврежда плодовитостта	R62
H361d Предполага се, че уврежда плода	R63
H361fd Предполага се, че уврежда плодовитостта. Предполага се, че уврежда плода	R62-63
H362 Може да причини увреждания при кърмачета	R64
H370 Причинява увреждания на органи	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 Може да причини увреждания на органи	R68/20; R68/21; R68/22
H372 Причинява увреждания на органи при продължително или неколкократно въздействие	R48/25; R48/24; R48/23
H373 Може да причини увреждания на органи при продължително или неколкократно въздействие	R48/20; R48/21; R48/22
H400 Силно токсично за водни организми	R50
H410 Силно токсично за водни организми, с дълготрайни последици	R50-53
H411 Токсично за водни организми, с дълготрайни последици	R51-53

([1]) ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

▼B

Предупреждения за опасност ([1])	Обозначения за риск ([2])
H412 Вредно за водни организми, с дълготрайни последици	R52-53
H413 Може да причини дълготрайни вредни последици за водни организми	R53
EUH059 Опасно за озоновия слой	R59
EUH029 При контакт с вода се отделя токсичен газ	R29
EUH031 При контакт с киселини се отделя токсичен газ	R31
EUH032 При контакт с киселини се отделя силно токсичен газ	R32
EUH070 Токсично при контакт с очите	R39-41
Сенсибилизиращи вещества	
H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване	R42
H317: Може да предизвика алергична реакция на кожата	R43

([1]) Както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1272/2008.
([2]) Както е предвидено в Директива 67/548/ЕИО.

Горните изисквания не се прилагат за вещества или смеси, променящи свойствата си при обработка (напр. престават да бъдат биоусвоими или претърпяват химично изменение) по такъв начин, че установената опасност престава да съществува.

Дерогации: следните вещества или смеси са изрично освободени от настоящото изискване:

▼M1

Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 % (*)	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 % (**)	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 2,5 % (**)	H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R51-53
Ароматизиращи вещества	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ензими (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения с дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43
NTA като примес в MGDA и в GLDA (****)	H351: Предполага се, че предизвиква рак	R40

(*) Процентът трябва да се раздели с M-фактора, определен в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008.
(**) Тази дерогация се прилага, при условие че те са лесно разградими и анаеробно биоразградими.
(***) Включително стабилизатори и други помощни вещества в препаратите.
(****) С концентрации, по-ниски от 1,0 % в суровината, при условие че общата концентрация в крайния продукт е по-ниска от 0,10 %.

▼B

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да представи на компетентния орган точния състав на продукта. Заявителят трябва да докаже съответствие с този критерий за веществата в продукта въз основа на информация, която съдържа най-малко данните, предвидени в приложение VII към Регламент (ЕО) № 1907/2006. Информацията трябва да е съобразена със специфичната форма на веществото, включително наноформите, използвани в продукта. За целта заявителят трябва да представи декларация за съответствие с този критерий, както и списък на съставките и съответните информационни листове за безопасност в съответствие с приложение II към Регламент (ЕО) № 1907/2006 за продукта, както и за веществата, съдържащи се в състава. Пределните стойности за концентрацията се посочват в информационните листове за безопасност съгласно член 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

▼M1

За повърхностноактивни вещества, за които се прилага дерогация и които отговарят на критериите за класифициране в класовете на опасност H412 и/или H411, заявителят предоставя документация за тяхната разградимост, като се позовава на списъка DID. За повърхностноактивни вещества, които не са включени в списъка DID, се използва съответната информация от литературни или други източници или се привеждат съответните резултати от изпитвания, както е описано в допълнение I.

▼B

г) Вещества, вписани съгласно член 59, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Не се предоставя дерогация от изключването по член 6, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 66/2010 относно веществата, идентифицирани като пораждащи сериозно безпокойство и включени в списъка, предвиден в член 59 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, които присъстват в смеси в концентрации по-високи от 0,010 %.

Оценяване и удостоверяване: Списъкът на веществата, идентифицирани като пораждащи много сериозно безпокойство и включени в списъка с кандидат-вещества съгласно член 59 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 е публикуван на адрес:

http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Позоваването на списъка трябва да се прави във вида му към датата на подаване на заявлението.

Концентрационните граници се посочват в информационните листове за безопасност съгласно член 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006.

д) Биоциди

i) Продуктът може да включва биоциди само с цел съхранение на продукта и само в дозата, подходяща за тази цел. Това не се отнася за повърхностноактивните вещества, които може да имат също и биоцидни свойства.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да предостави копия от информационните листове за безопасност на всички добавени консерванти както и информация за тяхната точна концентрация в крайния продукт. Производителят или доставчикът на консервантите трябва да предостави информация относно необходимата доза за запазване на продукта.

ii) Забранено е да се твърди или внушава върху опаковката или по какъвто и да е друг начин, че продуктът има антимикробно действие.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да предостави на компетентния орган текстовете и оформлението, използвани върху всеки тип опаковка и/или пример за всеки различен тип опаковка.

▼B

iii) Използването на биоциди, било като част от състава, било като част от смес, включена в състава, с цел съхранение на продукта и класифицирани като H410/R50-53 или H411/R51-53 в съответствие с Директива 67/548/ЕИО, Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета [1] или Регламент (ЕО) № 1272/2008 е позволено, при условие че потенциалите за биоакумулиране на тези биоциди се характеризират с log Pow (логаритмичен коефициент на разпределяне на разтварянето в октанол/вода) < 3,0 или с експериментално определен коефициент на биоконцентрация (BCF) ≤ 100.

Оценяване и удостоверяване: За всички биоциди заявителят предоставя копия от информационния лист за безопасност, както и документация за концентрациите на биоциди в крайния продукт.

Критерий 4 — Ароматни вещества

а) В продукта не се допускат парфюмни композиции, които съдържат нитро-мускуси или полициклични мускуси (като определените в критерий 3, буква а).

б) Които и да са съставки, добавени към продукта като ароматни, трябва да са произведени и/или третирани съгласно правилника за практическа дейност на Международната асоциация за ароматни вещества (IFRA). Този правилник може да бъде намерен на уебсайта на IFRA: http://www.ifraorg.org.

в) Ароматните вещества, за които се изисква деклариране съгласно Регламент (ЕО) № 648/2004 относно детергентите (приложение VII) и които не са вече изключени по критерий 3, буква в), както и (други) ароматни вещества, класифицирани като H317/R43 („може да причини алергична реакция на кожата“) и/или H334/R42 („може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване“) не бива да присъстват в концентрации ≥ 0,010 % (≥ 100 ppm) в съответното вещество.

г) В детергентите за ръчно миене на съдове, които са предназначени за професионални цели, не се допускат ароматни вещества.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да представи декларация за съответствие с всяка част от критерия, букви а), б) и г). По буква в) заявителят трябва да подаде подписана декларация за съответствие, в която да са посочени количествата на ароматните вещества в продукта. Също така заявителят трябва да представи декларация от производителя на ароматните съставки, в която да е уточнено съдържанието в тях на всяко от веществата, изброени в приложение III, част I към Директива 76/768/ЕИО на Съвета [2], както и съдържанието на (други) вещества, за които се отнасят предупрежденията за опасност R43/H317 и/или R42/H334.

Критерий 5 — Корозивни свойства

Продуктът не трябва да е класифициран като корозивна (C) смес с R34 или R35 в съответствие с Директива 1999/45/ЕО, или като корозивна за кожата смес от категория 1 в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да предостави на компетентния орган точната концентрация на всички вещества, използвани за получаване на продукта, било като част от състава, било като част от която и да било смес, включена в състава, които са класифицирани като корозивни (C) с R34 или R35 в съответствие с Директива 1999/45/ЕО, или като корозивна за кожата смес от категория 1 в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008, както и копия на информационните листове за безопасност.

Критерий 6 — Изисквания към опаковката

а) Пластмасовите материали, използвани за основната опаковка, трябва да са обозначени съгласно Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 г. относно опаковките и отпадъците от

[1] ОВ L 200, 30.7.1999 г., стр. 1.
[2] ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 169.

▼B

опаковки ([1]), или съгласно DIN 6120 части 1 и 2 във връзка с DIN 7728 част 1.

б) Ако първичната опаковка е направена от рециклиран материал, всяко едно указание за това на опаковката трябва да е в съответствие със стандарта ISO 14021 „Етикети и декларации по отношение на околната среда — Собствени твърдения (екомаркировка тип II)“.

в) В пластмасовите опаковки могат да се използват само такива видове фталати, на които към момента на подаване на заявлението е направена оценка на риска и не са класифицирани по критерий 3, буква в).

г) Съотношението между теглото на първичната опаковка и полезния ефект от нея (WUR) не трябва да превишава следните стойности:

Продуктов тип	WUR
Детергенти за ръчно миене на съдове, които се разреждат с вода преди употреба	1,20 грама опаковка на 1 литър използван разтвор (воден разтвор на детергент за миене на съдове)

Стойността на WUR се изчислява само за първичните опаковки (включително теглото на капачки, спирателите и ръчни помпички/разпръсквателите), като се използва следната формула:

$$WUR = \sum((W_i + U_i)/(D_i * r_i)),$$

където

W_i = е теглото (изразено в g) на i-тия компонент на първичната опаковка, включително етикета, ако има такъв;

U_i = е теглото (изразено в g) на нерециклирания (непреработван) материал в i-тия компонент на първичната опаковка. Ако делът на рециклирания материал в съответния компонент на първичната опаковка е 0 %, $U_i = W_i$;

D_i = е броят на функционалните дози (= обема, препоръчан от производителя за получаването на 1 литър воден разтвор на детергент), които се съдържат в първичната опаковка i).

r_i = е броят на последващите употреби, т.е. колко на брой пъти i-тият компонент на първичната опаковка се използва за същата цел чрез система за обратно изкупуване или многократно пълнене (ако не е предвидена многократна употреба за същата цел $r_i = 1$). Ако опаковката се използва многократно, r_i приема стойност 1, освен ако заявителят докаже по-голяма стойност.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят трябва да представи на компетентния орган изчисление за стойността на WUR за продукта, както и декларация за съответствие с всяка част на този критерий. За частта по буква в) заявителят трябва да представи попълнена и подписана декларация за съответствие.

Критерий 7 — Годност за употреба

Продуктът трябва да е годен за употреба, като удовлетворява нуждите на потребителите.

Почистващите свойства трябва да са еквивалентни или по-добри от тези на референтния детергент за широка употреба, посочен по-долу.

Оценяване и удостоверяване: Почистващите свойства и капацитетът за почистване трябва да се изпитат чрез подходящо и обосновано лабораторно изпитване и резултатите от тях да се отчетат по специфични параметри

([1]) ОВ L 365, 31.12.1994 г., стр. 10.

▼B

съгласно „Рамката за изпитване на действието на детергенти за ръчно миене на съдове“, публикувана на:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/categories/hand_dishwashing_detergents_en.htm

Референтният детергент трябва да е този, посочен в изпитването на IKW за миещо действие „Препоръка за качествена оценка на действието на детергенти за ръчно миене на съдове“ (SÖFW-Journal, 128, 5, стр. 11—15, 2002 г.), с уточнението, че използваната дозировка при изпитването е 2,5 милиметра от референтния детергент на 5 литра вода.

Методът на IKW за изпитване съгласно „Препоръка за качествена оценка на действието на детергенти за ръчно миене на съдове“ (SÖFW-Journal, 128, 5, стр. 11—15, 2002 г.) може да се прилага със споменатата адаптация; съответният документ може да се изтегли от: http://www.ikw.org/pdf/broschueren/EQ_Handgeschirr_e.pdf

Критерий 8 — Инструкции за потребителите

Върху опаковката на продукта се дава следната информация:

а) „Не използвайте течаща вода, а потопете съдовете в предварително приготвен разтвор, като спазвате препоръчаната доза“ (или еквивалентен текст).

б) Информацията относно препоръчителната доза трябва да се дава върху опаковката в разумно голям размер и на фон, който осигурява добра видимост. Информацията трябва да бъде представена в милилитри (и чаени лъжички) от продукта за 5 литра воден разтвор на детергент, необходими за замърсени и не толкова замърсени съдове.

в) Даването на указание за приблизителния брой измивания, които може да осъществи потребителят с една бутилка, е препоръчително, но незадължително.

Този брой се изчислява, като обемът на продукта се разделя на дозата, необходима за получаването на 5 литра воден разтвор на детергента за замърсени съдове.

Оценяване и удостоверяване: Заявителят предоставя на компетентния орган образец от опаковката на продукта включително етикета, както и декларация за съответствие с всяка част от този критерий.

Критерий 9 — Информация, изписвана върху екомаркировката на ЕС

Незадължителната маркировка с каре за текст трябва да съдържа следния текст:

„— намалено въздействие върху водни организми,

— намалена употреба на опасни вещества,

— по-малко отпадъци от опаковки,

— ясни инструкции за потребителя.“

Указанията за използване на незадължителната маркировка с каре за текст са публикувани в „Указания за използването на логото за екомаркировка на ЕС“ на уебсайта: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/logos_en.htm

Оценяване и удостоверяване: Заявителят представя образец на етикета, както и декларация за съответствие с този критерий.

▼B

Допълнение I

База данни за съставките на детергентите (списък DID)

Списъкът DID (част А) съдържа информация за токсичността и биоразградимостта във водна среда на съставките, които обикновено се използват в детергентите. Списъкът включва информация за токсичността и биоразградимостта на редица вещества, използвани в миещите и почистващите продукти. Списъкът не е изчерпателен, но в неговата част Б са дадени указания за определяне на съответните изчислителни параметри за веществата, които не са включени в него (например коефициента на токсичност (TF) и коефициента на разграждане (DF), които се използват при изчисляването на критичния обем на разреждане). Списъкът е общ източник на информация и включването на някое вещество в него не означава автоматично, че то е одобрено за използване в продукти с екомаркировка на ЕС. Списъкът DID (части А и Б) е публикуван на уебсайта за екомаркировката на ЕС: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/ecolabelled_products/categories/did_list_en.htm

За веществата, за чиято токсичност и биоразградимост във водна среда няма данни, за оценяването на TF и DF могат да се използват структурни аналогии с подобни вещества. Тези структурни аналогии трябва да бъдат одобрени от компетентния орган, присъждащ екомаркировката на ЕС. Друг начин на действие е да се приложи подходът на най-лошия възможен случай, като се използват дадените по-долу параметри:

Подход на най-лошия възможен случай:

	Остра токсичност			Хронична токсичност			Разграждане		
Съставка	LC_{50}/EC_{50}	$SF_{(acute)}$	$TF_{(acute)}$	NOEC (*)	$SF_{(chronic)}$ (*)	$TF_{(chronic)}$	DF	Аеробно	Анаеробно
„Име“	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Ако не се открият приемливи данни за хроничната токсичност, тези колони се оставят празни. В този случай стойността на хроничната токсичност $TF_{(chronic)}$ се определя като равна на стойността на острата токсичност $TF_{(acute)}$.

Документация за лесна биоразградимост

Трябва да се използват следните изпитателни методи за установяване на лесна биоразградимост:

1. До 1 декември 2010 г. и по време на преходния период от 1 декември 2010 г. до 1 декември 2015 г.:

   Изпитвателните методи за установяване на лесна биоразградимост, които са посочени в Директива 67/548/ЕИО, и по-специално методите, описани подробно в приложение V.B4 към цитираната Директива, или съответните еквивалентни изпитвателни методи 301 A-E на OECD, или еквивалентните на тях изпитвания по ISO.

   Принципът „10-дневен междинен период“ не се прилага по отношение на повърхностноактивните вещества. Нивата на преминаване са 70 % за изпитванията по методите B.4-A и B.4-B, посочени в Регламент (ЕО) № 440/2008 (и еквивалентните на тях методи OECD 301 A и Д изпитвания и еквивалентните ISO стандарти), и 60 % за методи B4-B, Г, Д и Е (и еквивалентните на тях изпитвания OECD 301 Б, В, Г и Е и еквивалентните ISO стандарти).

2. След 1 декември 2015 г. и по време на преходния период от 1 декември 2010 г. до 1 декември 2015 г.:

   Методите за изпитване, посочени в Регламент (ЕО) № 1272/2008.

▼B

Документация за анаеробна биоразградимост

Референтното изпитване за анаеробна биоразградимост е EN ISO 11734, ECETOC № 28 (юни 1988 г.), OECD 311, или еквивалентен изпитвателен метод, като изискването е 60 % окончателно разграждане в анаеробни условия. Изпитвателните методи, симулиращи условията в съответна анаеробна среда, могат също да бъдат използвани за документиране, че е било постигнато 60 % окончателно разграждане в анаеробни условия.

Екстраполиране за вещества, които не са включени в списъка DID

В случаите, когато съставките не са включени в списъка DID, може да се използва следният подход за осигуряване на необходимата документация за анаеробна биоразградимост:

1. Прилага се подходяща екстраполация. Използват се резултати от изпитвания, получени за един вид изходен материал, за да се определи чрез екстраполация крайната анаеробна разградимост на други повърхностноактивни вещества с подобна структура. Ако анаеробната биоразградимост е била потвърдена за дадено повърхностноактивно вещество (или група хомолози) съгласно списъка DID, може да се приеме, че повърхностноактивно вещество от подобен тип също е анаеробно биоразградимо (например, C12-15 A 1-3 EO сулфат (№ 8 в списъка DID) е анаеробно биоразградимо и подобна анаеробна биоразградимост може да се приеме и за C12-15 A 6 EO сулфат). Ако анаеробната биоразградимост на дадено повърхностноактивно вещество е потвърдена чрез използването на подходящ изпитвателен метод, може да се приеме, че повърхностноактивно вещество от подобен тип също е анаеробно биоразградимо (например, литературни данни, потвърждаващи анаеробната биоразградимост на повърхностноактивни вещества, принадлежащи към групата на алкил естер амониевите соли, могат да бъдат използвани като документация за подобна анаеробна биоразградимост на други четвъртични амониеви соли, съдържащи естерни връзки в алкилната/ите верига/и).

2. Прави се скрининг изпитване за анаеробна разградимост. Ако е необходимо ново изпитване, провежда се скрининг тест по стандарта EN ISO 11734, ECETOC № 28 (юни 1988 г.), по метода OECD 311 или по друг еквивалентен метод.

3. Провежда се изпитване за разградимост при малка доза. Ако е необходимо провеждането на ново изпитване, както и в случай на експериментални проблеми при скрининг теста (например инхибиране, дължащо се на токсичност на изпитваната субстанция), изпитването се повтаря, като се използва малка доза от повърхностноактивното вещество и се наблюдава разградимостта чрез измерване на въглерод 14 или чрез химически анализи. Изпитването при малки дози може да бъде извършено, като се използва методът OECD 308 (август 2000 г.) или друг еквивалентен метод.